



走进课堂一：许毓婷老师——传统中文六年级;暨南《中文》阅读课文《匆匆》

在六年级传统中文课程的课堂上，许毓婷老师以《匆匆》为核心展开教学，结合整学期内容进行有机延展，展现了深厚的文学素养和传统中文体系扎实的文本教学功力。

首先许老师简要介绍了作者朱自清的文学地位与时代背景，指出其作为五四时期重要作家，在现代白话散文中的艺术贡献。她特别提到《匆匆》创作于1922年，折射了作者对时间流逝与生命意义的焦虑，从而为学生建立起初步的情感连接与阅读期待。

进入文本教学环节，许老师聚焦文章中的排比句与设问句，引导学生从语言形式入手，探究修辞背后的情绪递进与思想内涵。她引导学生识别并分析文章中的六个设问句，并通过“这些问题是在问谁？”“是在表达什么情绪？”等层层追问，帮助学生理解设问作为表达自省的修辞方式所起到的推动作用。

在朗读教学中，许老师采用范读、齐读与情感朗读相结合的方式，特别在“去的尽管去了，来的尽管来了”“我也茫茫然”等句子中示范语气轻重与节奏变化，带领学生深入体会作者的无奈与沉思。她还结合文章结构，强调《匆匆》首尾呼应的结构，使学生在理解语言的同时把握文章的整体逻辑与情感流动。

课程后段，许老师以本学期所学课文为复习素材，归纳常见修辞手法和文章内容，实现知识的回顾与深化。整堂课语言训练与人文思辨相融合，形式丰富，节奏紧凑，充分体现了传统中文教学重视文学素养与文化认同的教学价值。

走进课堂二：林娜老师——五年级《人人中文》“点餐”主题教学

林娜老师在五年级《人人中文》课程中，以“餐馆点餐”为主题，围绕真实语境设计教学活动，充分体现了功能型中文课程强调“学以致用”的教学理念。

课堂以一句“今天你想吃什么？”作为导入，迅速调动学生兴趣。林老师利用菜单图卡，带领学生学习了实用的点餐词汇与句型，如“请问你们有什么推荐的？”“我要一份……”等，教学内容贴近生活，语境自然，符合非华裔或听说能力需加强学生的学习需求。

在操练环节，林老师通过师生对话、小组问答等多样化练习，强化语言结构的灵活运用。她特别强调语调与礼貌用语的搭配，让学生在规范表达的同时建立真实实际意识。

角色扮演是本节课的亮点。林老师巧妙地安排学生分组，模拟顾客与服务员之间的点餐情境。在任务驱动下，学生能够自发组织语言，完成交流任务，极大地提升了口语表达的积极性和自信心。教学过程中，林老师给予及时的语言支持，鼓励学生大胆表达，避免将纠错作为教学重点。当有学生“忘了买单”时，林老师巧妙而幽默地引导大家学习“吃霸王餐”这一表达，使课堂氛围既轻松又高效，充分体现了以学生为中心的教学理念。

整堂课交际导向明确，任务设计合理，语言学习与应用高度融合，特别适合非中文母语家庭的学生，有助于提升他们的沟通能力和对中文语言环境的适应力。

教学体系对比和导引的思考

学生背景	家中说中文的华裔学生	非华裔学生 / 中文听说能力需强化的华裔学生
教学重心	文本精读、文化历史、语言美感	情境对话、语言输出、交际能力
教学内容	文学课文、修辞技巧、文学经典	日常用语、实用句型、角色演练
教学目标	提升阅读理解与表达能力，强化文化认同感	培养语言实际应用能力和表达信心
教学功能	加强华裔学生的文化归属感与身份认同	帮助学生在真实语境中获得语言成就感，增强语言自信



许毓婷老师——传统中文六年级

林娜老师——五年级《人人中文》

通过观摩两位老师的课堂，我们清晰地看到了传统中文组与人人中文组在教学理念、路径和目标上的差异与互补。人人中文组注重语言的实用性与交际能力的培养，为学生未来回归高中中文课堂的中高级打下坚实的语言基础。而传统中文组则聚焦文本精读与文化理解，着力提升学生的语文素养和专业技能，同时为AP中文考试做好铺垫。两种体系各有侧重，却共同服务于我们多元背景下的海外中文学习者，也为我们未来课程融合与学生成长路径规划提供了有益的启示。（孙金爱）



2025/05
03
SATURDAY

Tea Time in RAY
学期将尽，心意正浓——来杯茶，聊聊这一路的美好



时间: 5月3日 (星期六) 1:00 - 4:00 PM
地点: 瑞华前台

让我们在轻松的午后时光里，
一起喝杯茶，聊聊天，
品尝小吃水果，分享温暖与喜悦。

Tea Time in RAY

学期将尽，心意正浓——来杯茶，聊聊这一路的美好

时间: 5月3日 (星期六) 1:00 - 4:00 PM

地点: 瑞华前台

让我们在轻松的午后时光里，
一起喝杯茶，聊聊天，
品尝小吃水果，分享温暖与喜悦。

欢迎老师、助教、志愿者，以及关心学校发展、愿意提出建设性建议的家长们积极参与。

【志愿者招募 | AANHPI 传统庆典@Pacifica Square】

活动时间: 2025年5月24日 (周六) 2:00PM - 7:00PM

活动地点: Pacifica Square (4360 E New York Street, Aurora, IL)

活动网站: www.PacificaSquare.com

主办方: Global Friendship Exchange Foundation (GFE)、Pacifica Square、Windfall Group

主办方正在招募以下岗位的学生志愿者 (中学生、高中生、大学生均可申请):

场地布置 ◆ 摊位协助 ◆ 寿司吃播比赛 ◆ 停车引导组 ◆ 通用支援 ◆ 清场与撤展

可申请志愿服务证明，用于学校社区服务时长记录。

报名方式: 请填写官方志愿者申请表 <https://forms.gle/e2zqZ6AffHQLJ9cg7>

也许，你的一次志愿服务，就是未来更大舞台的起点!



2025瑞华夏校 (暑期网校) 课程推介

2025年瑞华夏校 (暑期网校) 将于6月2日正式开课，至8月8日圆满结束。我们精心设计了一系列丰富多元的课程，帮助孩子们在暑期高效提升，快乐成长!

课程设置包括:

英语类: 阅读、写作、词汇、演讲、辩论
数学类: 数学竞赛培训、SAT/ACT数学强化
科学类: AP物理课程、物理竞赛培训
艺术类: 儿童声乐培训
思维类: 国际象棋提高课程
体育类: 羽毛球夏令营 (线下课程)

课程安排说明:

除羽毛球夏令营为线下课程外，其他课程均通过Zoom线上授课，让孩子们在家即可安心高效学习。

报名通道现已开放，欢迎家长们为孩子选择适合的课程!

如有任何疑问，欢迎联系: 李云鹏老师、王圣老师

感谢您的支持与关注，期待孩子们与我们一起度过一个充实而精彩的夏天!





瑞华青苗文坊

我的表妹

五年级学生：孔欣凌 / 指导老师：高晓钟

我有两个表妹，她们都住在马来西亚。我上一次在马来西亚见到表妹们已经是六年前的的事了。那时，她们才六岁和一岁。今年春假，爸爸又带我们回马来西亚了，我终于可以见到我的表妹们了，我想他们的变化一定很大！经过二十四个小时的飞行，我们一家在3月29日星期天的中午到达了马来西亚。

爸爸为我和表妹们安排了很多有趣的活动。因为我们在马来西亚的时间很短，所以我决定我一定要好好珍惜我们在一起的每一分钟。我们最难忘的一个活动是室内游乐场的跳楼设施。在我自己上去前，我先观察了一下别人从上面跳下来，感觉并没有那么高，也没有什么好怕的。可是，当我们上去时，我就发现两层楼还是蛮高的！那时，我的心里还是有点怕的。可是，我不想就这样放弃。我和表妹互相鼓励，告诉我们自己，我们一定可以做到。最后，我们都鼓起了勇气，成功地跳了下去。因为这次的体验，我和表妹们的关系更加亲近了。

有一天晚上，我们跟着旅行团去看萤火虫。载我们的船是可以坐二十多个人的快艇。出海时，船开得非常快，我们兴奋地享受着吹在脸上的风。因为风很大，我们连讲话的声音都听不见，所以我们只好比手势，互相叫喊，开心极了！当我们到了看萤火虫的地点，天已经暗下来了。海边的树闪闪发光，像圣诞树上许多美丽的灯。我和表妹们相互拍照和录影，玩得开心极了。回家的路上，虽然我们全部人都很疲惫，但是，我和表妹们还是不停地聊天说笑着，我们好像有说不完的话。

一眨眼，六天的马来西亚之旅就结束了。虽然我很不舍得离开我的表妹们，但是这六天的陪伴让我们之间的友情更加坚定了。他们好像是我交了多年的朋友一样。希望我们下次见面不用再等六年的时间了！



中国历史上最著名、最有影响力的人物-孔子

中文9年级学生：Natalie Jiang / 指导老师：田园老师

上周9年级的中文课上，田老师辅导我们写介绍中国名人的作文，她说孔子是中国历史上最著名、最有影响力的人物之一，现在我就来介绍一下孔子。

孔子，姓孔名丘，中国春秋时代的思想家。西方常称他为Confucius，他的家乡在现在的山东省曲阜。虽然没有人能确定他具体是什么时候出生，但是历史学家通常说他是差不多公元前551年出生，公元前479年去世的。孔子的家庭在他出生前是非常富有的，可是到孔子出生后，他们已经家道中落，以至于他只受到了非常普通的教育。

孔子最著名的成就是创立了儒家学派。儒家是一门著名的哲学，注重黄金法则和对长辈的尊重。孔子还建立了儒家的五个关键关系。这些关系注重对皇帝，父亲，和哥哥的尊敬。另外，孔子和他的学生都非常注重教育，所以之后依照他的思想才有了殿试。他第一个创立了“有教无类”，主张教育人人平等，不分学生的贵贱出身的好坏。他一生广收学生，据说，孔子弟子有三千人，其中著名的贤人有七十二位。

虽然孔子本人没有留下他写的著作，但他的言论由弟子和弟子的弟子们整理，编写成了《论语》，这是儒家最有名的经典书，被后代的人们广泛地学习和引用。他的思想不仅仅影响了中国，还影响了东亚的文化与社会发展。

总之，孔子是中国非常重要的历史人物，常常被视为中国古代最重要的代表人物。





画中诗，诗中画



夏玥如 (四年级)



范郁泽 (四年级)



董可佳 (四年级)



余子晴 (四年级)



金语晨 (四年级)

刘文翰 牙医博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美国牙医协会会员)

刘慧如 牙医博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美国正畸协会会员)

刘倩如 牙医博士
Dr. Jasmine Liu, DMD,
UIC College of Dentistry
Clinical Instructor
伊利诺伊大学牙医学院临床指导导师

您的牙齿健康, 请交给 Acacia Family Dentistry 牙医团队, 为您把关!

★最新牙医设备, 预防 COVID-19★
★牙医博士★牙齿美容★最新仪器
提供免費牙齒矯正諮詢
請電: 630-357-0002

最優秀的團隊, 最佳的組合!
Acacia Family Dentistry 牙醫團隊
為您的牙齒健康來把關!

診所大廳/候診室, 乾淨明亮
地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL 60532 Free Orthodontic Consultation

Acacia Family Dentistry (牙医诊所)

服务项目:
家庭牙科服务
正畸服务
牙齿美容
牙齿矫正咨询



最新牙科设备、免费正畸咨询!

联系方式: 电话 630-357-0002

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL 60532

杨思军内科家庭医生诊所 中文热线 630-312-0731.

办公室电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440.

杨思军医师具有二十多年的临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方面的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、全家体检、学生学校体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。



CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com> 数字化现代牙科诊所,

3D-CBCT, 3D-Digital Scanner, 牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受PPO Dental Insurance; 为无保险病人提供 membership, 可享受20-30%折扣。

Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; RuoyuPang DDS, PhD: 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 免费提供

种植牙、口腔正畸 Braces 矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner) 咨询。

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近 步行5分钟),

Tel: (630)420-1212. Email: info@capdentalcare.com



Wang J. Realty 旺家地产: 买卖房产、贷款、出租房管理一站式服务。

王晶拥有十余年房地产和贷款经验, 致力于为客户提供从买卖房、贷款到出租房管理的全程支持。无论您是首次购房者还是经验丰富的投资者, 都能根据您的具体需求, 量身定制最佳购房和贷款解决方案, 助您实现置业目标。服务项目: 1) 买卖房指导: 精准锁定理想房产和买卖方案;

2) 贷款解决方案: 为客户筛选出最具竞争力的贷款产品, 确保您获得最优利率和条款; 3) 出租房管理: 为投资房提供全方位管理服务, 涵盖租赁、维护与财务管理。王晶拥有十余年行业经验, 深入了解房地产市场。曾任瑞华校董(7年): 积极回馈社区, 为客户提供优质高效的服务。

网站 www.WangJRealty.com / 电话 630-299-6684 / 邮箱 jingwang7573@gmail.com / 微信: jingwang7375

